

- Bouygues, Astrid. "Attention au potentiel!" Amis de Valentin Brû #2-3 (mai 1995), pp. 107-111. %% Bouygues describes an Exercices de style "happening" in Florence during June and July 1994.
- Bouygues, Astrid. "AVB-CRQ? 17 ans de publications." Amis de Valentin Brû #1 (new series) (septembre 1994), pp. 57-71. %% Bouygues reviews just what Claude Rameil accomplished with the Amis de Valentin Brû and the Cahiers Raymond Queneau.
- Bouygues, Astrid. "Avec ou sans vergogne? L'Abattage des animaux de boucherie dans les poèmes de Raymond Queneau." Australian Journal of French Studies (Clayton, Victoria), vol. 40 #1-2 (january 2003), pp. 193-223. %% Bouygues considers in great detail L'Instant fatal: "Peaux," Battre la campagne: "Bouphonie" and "Le Porc," and "Porte Brancion" (inédit), four poems dealing with the killing of animals. She includes much appropriate information on the slaughterhouses of Paris, particularly the one that once existed at Porte Brancion, and the SPA / Humane Society kennel that existed there. Cf. also her "Bouphonneries" and "Vitrines sanguinaires: La Mort mise en scène dans les poèmes de Raymond Queneau" as well as Astrid Bouygues and Daniel Delbreil, "Claude Simonnet face à l'homme Raymond Queneau," p. 39.
- Bouygues, Astrid. "Bouphonneries." Europe (Paris), an. 81 #888 (avril 2003), pp. 96-110. %% Bouygues plays with a statement of Queneau to the effect that a work should be "susceptible d'une compréhension immédiate" but also works with a concept introduced by Claude Simonnet in his Queneau déchiffré, the idea that while one should be able to speak of certain references in regard to a work one should just as well be able to forgo speaking of them. Against this background Bouygues elaborates various stages in the reading and explication of Battre la campagne: "Bouphonie." Cf. also her "Avec ou sans vergogne? L'Abattage des animaux de boucherie dans les poèmes de Raymond Queneau" and "Vitrines sanguinaires: La Mort mise en scène dans les poèmes de Raymond Queneau."
- Bouygues, Astrid. "Un CD-ROM Queneau-Perec." Amis de Valentin Brû #9-10 (mars 1998), pp. 89-91. %% Bouygues reviews the CD eventually published as Antoine Denize and Bernard Magné, Machines à écrire. She describes the ways in which a "reader" could interact with the texts on this CD, which contains Cent Mille Millions de poèmes and "Un Conte à votre façon" as well as the "244 cartes postales en couleur" of Georges Perec. Magné has added some additional material, including the "7 Vies brèves de Queneau" of Antonella Conti. Cf. Anonymous, "Anagrammes"; Natalie Levisalles, "La Voltige des mots"; Patrick Longuet, "Exercices de style"; Bernard Magné, "Machines à écrire, machine à lire"; François Mizio, "Littéraciels"; Gérard Pangon, "Machines à écrire, le CD"; Sylvaine Villeneuve, "L'Inventeur du CD-rimes."
- Bouygues, Astrid. "Cent Mille Millions de lamelles." Amis de Valentin Brû #26-27 (octobre 2002), pp. 89-91. %% Bouygues describes four or five (one was stolen) small sculptures done by Irène Chaumont in homage to the physical form of Queneau's Cent Mille Millions de poèmes.
- Bouygues, Astrid. "Un Cheval de trop, ou Les Animaux personnages dans l'oeuvre de Raymond Queneau." In Le Personnage dans l'oeuvre de Queneau. Ed. Daniel Delbreil. Paris: Presses de la Sorbonne nouvelle, 2000, pp. 269-287. %% Bouygues reviews the entire question of animals in Queneau's work and gives special attention to "Le Cheval troyen." Her presentation is not limited to listing the animals involved but considers what values are in play and what use Queneau makes of these characters or near-characters. Cf. also her "Vitrines sanguinaires: La Mort mise en scène dans les poèmes de Raymond Queneau."
- Bouygues, Astrid. "Compte rendu de spectacle." Amis de Valentin Brû #19-20 (juillet 2000),

- pp. 77-79. %% Bouygues gives a rather thoughtful review of a show dedicated to Queneau and performed by the "Compagnie du Dragon" in the "Caves Saint Jean" theater in the eleventh arrondissement, both giving positive strokes and assigning some blame.
- Bouygues, Astrid. "Comptes rendus de spectacles." Amis de Valentin Brû #16-17 (octobre 1999), pp. 41-54. %% This title covers a number of theater of reviews. The first (pp. 41-45) concerns a show at "La Pepinière Opéra" in december 1998 which featured a number of oulipian authors. A presentation by the "Pie rouge" troupe in january (1999?) centered on scenes from Le Dimanche de la vie, while "Le Loup du Faubourg" presented "poèmes et chansons de Raymond Queneau" at about the same time. In february the Théâtre de l'Eveil presented the Exercices de style, while in may it was the turn of the Théâtre Dunois to offer a variety of Queneau tidbits. And lastly a troupe of lycéens presented an adapta-tion of Zazie dans le métro in Ermont, also in may. This last item is signed by Erdna Si-golsed, but it is not clear whether she is also responsible for any of the other reviews as well.
- Bouygues, Astrid. "Daniel Delbreil est-il un infidèle?" Amis de Valentin Brû #18 (février 2000), pp. 32-34. %% Bouygues analyzes Delbreil's Apollinaire et ses récits and finds that Queneau is surprisingly present in a work which would seem at first to have little to do with him.
- Bouygues, Astrid. "Eléments de bibliographie." Amis de Valentin Brû #24-25 (janvier 2002), pp. 79-82. %% This issue was dedicated to André Blavier, who had died on 9 juin 2001. Bouygues lists the most important Blavier bibliographical items appearing since 1985, date of Pierre Ziegelmeyer's "Les Très Riches Heures d'André Blavier."
- Bouygues, Astrid. "En Passant dans le Marais..." Amis de Valentin Brû #26-27 (octobre 2002), pp. 81-83. %% Bouygues reviews an evening of theater devoted to Queneau, of which the first part was dedicated to readings from Cent Mille Millions de poèmes and Texticules, all done in a comic fashion, and the second was En passant. The "Théâtre Es-saïon," under Christiane Casanova, performed between 5 juin and 11 juillet 2001; Jean-Marie Queneau designed the "affiche." Bouygues has some comments on the printed program, which was misleading to say the least.
- Bouygues, Astrid. "Entretien avec Eve Griliquez, pionnière des spectacles Queneau." Amis de Valentin Brû #16-17 (octobre 1999), pp. 27-33. %% Bouygues describes the story of Griliquez's production of Queneau in her shows, starting with their first meeting. This is more a description of Griliquez and her work than it is of Queneau, but it does throw a certain amount of light on him.
- Bouygues, Astrid. "Les Etudiants asiatiques soutiennent Queneau." Amis de Valentin Brû #21-22 (février 2001), pp. 78-82. %% Bouygues summarizes and comments on the dissertation defenses of Suichiro Shiotsuka ("Les Recherches de Raymond Queneau sur les 'fous littéraires': L'Encyclopédie des sciences inexactes, un événement dans la vie intellec-tuelle de l'écrivain") and Hong Adèle Zhu ("Le Chiendent ou le mécanisme de la fiction romanesque").
- Bouygues, Astrid. "Index des auteurs des Cahiers Raymond Queneau." Amis de Valentin Brû #1 (new series) (septembre 1994), pp. 82-85. %% This is just what the title indicates. Cf. also her "Participation des amis à la revue."
- Bouygues, Astrid. "Introduction." Amis de Valentin Brû #32-33 (mars 2004), pp. 9-14. %% Bouygues describes and expands on the contents of this issue, which contains her and Daniel Delbreil's "Claude Simonnet face à l'homme Raymond Queneau" and "Claude Simonnet face à l'oeuvre de Raymond Queneau" as well as Simonnet's "Time and Weather: Le Temps chez Queneau."

- Bouygues, Astrid. "Introduction." Amis de Valentin Brû #32-33 (mars 2004), pp. 85-86. %%
As a preface to a reprint of Simonnet's "Time and Weather: Le Temps chez Queneau,"
Bouygues comments on how Simonnet has developed the thoughts he had expressed in
the article because of Queneau texts that had become available since the time that it had
been originally published.
- Bouygues, Astrid. "'Jour de fête'." Amis de Valentin Brû #21-22 (février 2001), pp. 83- 86.
%% Bouygues describes and critiques a cabaret show consisting of short (*very* short) pas-
sages from Queneau, Prévert, and Vian. While she has praise for the players, she is less
than enthusiastic about Yves Le Guillochet and the work he created in combining these
passages.
- Bouygues, Astrid. "La Lettre Avbqueneau: Journal du centenaire." Amis de Valentin Brû
#34-
35 (juillet 2004), pp. 13-80. %% This is a slightly edited transcript of the e-mail bulletin
that Bouygues provided to signal all of the events occurring to celebrate the centenary of
Queneau's birth.
- Bouygues, Astrid. "Lettre ouverte aux Amis de Valentin Brû." Amis de Valentin Brû #14-15
(mai 1999), pp. 59-60. %% Bouygues asks for contributions to AVB, especially those con-
cerning mentions of Queneau and allusions to him wherever people might find them.
- Bouygues, Astrid. "Les Mésaventures d'un critique échauffé." Amis de Valentin Brû #2-3
(mai
1995), pp. 105-106. %% Bouygues points out Pierre Cheymol's inaccurate statements
about Queneau's work and his misguided evaluation of that work in his Les Aventures de
la poésie.
- Bouygues, Astrid. "Participation des amis à la revue." Amis de Valentin Brû #1 (new series)
(septembre 1994), pp. 86-88. %% Bouygues lists the number of "collaborations" of each
author who appeared in either Amis de Valentin Brû or in Cahiers Raymond Queneau.
Cf. also her "Index des auteurs des Cahiers Raymond Queneau."
- Bouygues, Astrid. "Queneau à l'école." Amis de Valentin Brû #18 (février 2000), pp. 19-20.
%% As Queneau's Les Fleurs bleues appears on the list for the baccalauréat, Bouygues
introduces some reflections on some of the books produced to help students with their
studies. Cf. Ursule Becquet, "A Propos des Fleurs bleues"; P. Brunel and Y. Daniel, Les
Fleurs bleues: Raymond Queneau; Philippe Douet, Raymond Queneau. Les Fleurs
bleues: 40 questions, 40 réponses. 4 Etudes; Magali Espinasse, Etude sur Raymond
Queneau, "Les Fleurs bleues"; Claude Le Manchec, Raymond Queneau; Bertrand Louët,
Les Fleurs bleues. Queneau.
- Bouygues, Astrid. "Queneau à l'école (suite)." Amis de Valentin Brû #19-20 (juillet 2000),
pp.
65-66. %% Bouygues summarizes evaluations of several short works published to help
secondary students prepare for the baccalaureat question concerning Les Fleurs bleues,
namely those done by Quesnel, François, and Petiet. What she has to say about the first
two are summary and somewhat negative while she leaves Petiet to Marie-Noëlle Campa-
na (cf. her "Les Fleurs bleues, Philippe Petiet").
- Bouygues, Astrid. "Queneau chez les Papous." Amis de Valentin Brû #26-27 (octobre 2002),
pp. 50-51. %% Bouygues describes a literary radio show. One airing included Jean-Ber-
nard Pouy, "Combien ça fait en euros?"
- Bouygues, Astrid. "Queneau dans les spectacles." Amis de Valentin Brû #14-15 (mai 1999),
pp. 74-75. %% Along with two other and more general stage presentations based on Que-
neau, Bouygues mentions a production done in Lyon in novembre 1998 and janvier 1999.
It was directed by Gilles Feuvrier and featured Clotilde Durieux, Estelle Véricel, and

Feu-vrier.

- Bouygues, Astrid. "Queneau en Sorbonne." Amis de Valentin Brû #12-13 (* 1998), pp. 63-65. %% Bouygues reviews Jean-Pierre Longre's defense of his dissertation on 24 June 1998, and in so doing she touches on some of his more interesting discoveries in regard to Queneau's theater.
- Bouygues, Astrid. "Queneau en Sorbonne." Amis de Valentin Brû #14-15 (mai 1999), p. 67. %% Bouygues describes a "journée Queneau" which took place at the université de Paris III on 30 janvier 1999. In the morning Daniel Delbreil gave an outline of current Queneau research in France, Marie-Noëlle Campana treated Queneau's writing on eroticism, Shui-chiro Shiotsuka commented on his research on L'Encyclopédie des sciences inexactes, and Hela Ouardi spoke on the representation of literature in Queneau's novels. Two longer presentations filled the afternoon: Jean-Pierre Longre presented "Un Coup d'oeil en cou-lisse au théâtre de Raymond Queneau" and Marie-Claude Cherqui-Rousseau talked on the principal cinematic works of Queneau.
- Bouygues, Astrid. "Queneau soutenu en Sorbonne... ou ailleurs." Amis de Valentin Brû #11 (* 1998), pp. 45-48. %% Bouygues describes the dissertation or thesis defenses of Stéphane Bigot, Lisa Mamakouka, and Antonella Conti and discusses some of the topics discussed at each of them.
- Bouygues, Astrid. "Ridicules Repas: Le Boire et le manger dans l'oeuvre de Raymond Queneau." Mémoire de maîtrise. Directrice Claude Debon. Paris: Université de Paris, 1991. %% The title is accurate, but Bouygues also gets into the animal/human aspects of eating and into the sexual connotations, especially in Queneau's novels and poetry. [This work is available at the Centre de recherches "L'Esprit nouveau en poésie"; Institut de littérature française; université de Paris III; 13, rue de Santeuil, 75005. It will be necessary to con-tact Professeur Daniel Delbreil beforehand in order to receive authorization.]
- Bouygues, Astrid. "Table des 31 numéros des Cahiers Raymond Queneau." Amis de Valentin Brû #1 (new series) (septembre 1994), pp. 73-81. %% Bouygues lists the contents of each issue.
- Bouygues, Astrid. "'Vers les lointains toujours': La Disparition dans les inédits de jeunesse, jusqu'en 1923-1924." Amis de Valentin Brû #2-3 (mai 1995), pp. 7-34. %% Bouygues writes on many aspects of these early Queneau writings: disappearance and not-seeing, falling and passing, fragmentation, smoke, forgetfulness, excrement, and writing.
- Bouygues, Astrid. "Vitrines sanguinaires: La Mort mise en scène dans les poèmes de Raymond Queneau." Amis de Valentin Brû #28-31 (juillet 2003), pp. 80-95. %% Bouygues says that she is extending her "Un Cheval de trop" article, in which she looked at Courir les rues: "Boucheries à la une." Here she concentrates on L'Instant fatal: "Le Chardon," but at the very end she makes quick reference to a few other poems as well. Cf. also her "Avec ou sans vergogne? L'Abattage des animaux de boucherie dans les poèmes de Raymond Queneau" and "Bouphonneries" as well as Astrid Bouygues and Daniel Delbreil, "Claude Simonnet face à l'homme Raymond Queneau," p. 39.
- Bouygues, Astrid. "Voie buccale et voix anales: La Nourriture dans 'Discorde mélodie des terrains d'épandage'." Amis de Valentin Brû #14-15 (mai 1999), pp. 9-38. %% Bouygues examines the functioning of the symbolism in this poem unfinished and unpublished during Queneau's lifetime. Cf. Cléopâtre Athanassiou-Popesco, "Commentaires du 'Chant unique' de Raymond Queneau: 'Discorde mélodie des terrains d'épandage'"; Astrid Bouygues and Daniel Delbreil, "Claude Simonnet face à l'homme Raymond Queneau," p. 34; Daniel Del-breil, "Du 'bel écrivain' d'un pauvre étron: Remarques sur la métrique de

'Discorde mélodie des terrains d'épandage'" and "Jeux de mots et 'maux de je' dans 'Discorde mélodie des terrains d'épandage'."

Bouygues, Astrid, and Antonella Conti. "Queneau chez les Etrusques." Amis de Valentin Brû #6-7 (mars 1977), pp. 81-113. %% Bouygues and Conti review a number of recent Italian works relating to Queneau: Brunella Eruli's anthology, Attenzione al potenziale. Il Gioco della lettura; Gianni Poli's Invito alla lettura di Raymond Queneau; Maria Sebregondi's Quercia e cane: Romanzo in versi, a translation of Queneau's Chêne et chien; Marcel Bourdette-Donon's "Des Fautes de Françoise au génie linguistique ou Queneau, un exemple de plurilinguisme littéraire"; and Gianni Poli's "Raymond Queneau et les langages. Colloque de Thionville," which includes some comments on Michel Bigot's "Zazie dans le métro" de Raymond Queneau. Bouygues and Conti review give a fairly thoughtful evaluation of each piece or event. They also make reference to a film based on an idea similar to the one behind the form of Les Exercices de style.

Bouygues, Astrid, and Bertrand Tassou. "Souvenirs à la pelle." Amis de Valentin Brû #26-27 (octobre 2002), pp. 61-70. %% The authors consider four relatively recent works which include "souvenirs" of Queneau. Massin's Journal en désordre 1945-1995 is judged touching and accurate, even if the passages concerning Queneau are brief and, individually, of little importance. Patrick Modiano's Ephéméride recalls (among other things) the love that Modiano shared with Queneau for their dogs and the streets of Paris. Bouygues and Tassou review the passages in Laure Adler's Marguerite Duras which touch on Queneau and offer some comments, just as they do for the Autobiographie d'un lecteur of Pierre Dumayet.

Bouygues, Astrid, and Bertrand Tassou. "Voyage au pays des sources." Amis de Valentin Brû #26-27 (octobre 2002), pp. 71-72. %% The authors look at Enrique Vila-Matas, Le Voyageur le plus lent, and the various references to Queneau (and Vian and Mathews) which it contains.

Bouygues, Astrid, and Daniel Delbreil. "Claude Simonnet face à l'homme Raymond Queneau."

Amis de Valentin Brû #32-33 (mars 2004), pp. 19-63. %% Bouygues and Delbreil interviewed Simonnet a number of times, and this article represents a choice of his responses centering on his personal relationship to Queneau. Cf. also their "Claude Simonnet face à l'oeuvre de Raymond Queneau."

Bouygues, Astrid, and Daniel Delbreil. "Claude Simonnet face à l'oeuvre de Raymond Queneau." Amis de Valentin Brû #32-33 (mars 2004), pp. 65-81. %% This is another selection from a series of interviews with Simonnet that Bouygues and Delbreil directed; this is a very clear and well-considered reflection on the interior life of Queneau the man, highly valuable for understanding Queneau's thought and inner life. Cf. also their "Claude Simonnet face à l'homme Raymond Queneau." The abbreviation "OPA" (pp. 80-81) means "offre publique d'achat," the French equivalent of one company taking over another by offering to buy its stock at a particular price.

Bouygues, Astrid, and Erdna Sigolsed. "Raymond, Katya, Vincent et les autres (en exercice)."

Amis de Valentin Brû #26-27 (octobre 2002), pp. 83-85. %% This is the description of an evening of dance dedicated to multiple and quite independent interpretations of Les Exercices de style by La Compagnie La Gorgone under the direction of Katya Moutaiguac. The actual performances, which included contributions by amateur dancers, took place in various places and in various forms over the space of eight months, novembre 2001 through juin 2002.

Bouygues, Astrid, and Lotto Brillemiche. "Le Chiendent envahit la Normandie." Amis de

- Valentin Brû #26-27 (octobre 2002), pp. 86-87. %% Bouygues presents a review, written by Brillemiche, of a series of theater presentations which took place in Normandy in octobre - novembre 2001. The work in question was "Essence de fenouil," adapted from Le Chiendent by Bob Villette but which apparently included musical settings of some poems. Claude Debon and Thierry Foulc were also involved in the production.
- Bouygues, Astrid. Cf. Daniel Delbreil, "Grande Soirée Queneau à la S.G.D.L."; Umberto Eco, "Blavier, le découvreur des fous"; Vincent Malacor, "Queneau au PEN Club."
- Bouygues, Claude. CR of Madeleine Velguth's The Representation of Women in the Autobiographical Novels of Raymond Queneau. Contemporary French Civilization (Bozeman, Montana), vol. 17 #1 (winter/spring 1993), pp. 182-184. %% Bouygues gives Velguth's work a very mixed review.
- Boviatsis, A. "La Dérive mathématique." Quinzaine littéraire (Paris), vol. * #307 (août 1979), pp. 27-28. %% This merely has a very brief quotation from Odile (p. 27): "à la botanique, à la géographie... Il s'agit de décrire un monde, de le découvrir."
- Bovis, Jean-François. "Courtois --- et hors Goncourt --- les académiciens Goncourt concurrent au court référendum en cours dans Libération." Libération (Paris), an. 7 #2250 (4 décembre 1951), p. 5. %% Bovis interviews Queneau (with seven other Goncourt academicians) about some vague Goncourt desires...
- Bowen, Elizabeth. "Book Reviews." The Tatler (London), vol. 188 #2447 (2 June 1948), pp. 278 and 286. %% Bowen's review of Betty Askwith's translation of A Hard Winter is bright, breezy, brief, and positive.
- Bowie, Malcolm. CR of Walter Redfern's Queneau: "Zazie dans le métro." Modern Language Review (Belfast), vol. 78 part 2 (April 1983), p. 461. %% Bowie reviews two other works in the same series along with Redfern's volume, and he centers on the value of the series rather than the individual volumes.
- Boyd, Brian. Vladimir Nabokov: The American Years. Princeton, NJ: Princeton University Press, 1991. %% Boyd refers to Queneau three times: Queneau was "particularly enthusiastic" about publishing Nabokov's Pnin in 1956 (p. 299), and Nabokov supposedly said that Catherine Demongeot (who played the lead in the Zazie film) would have been the ideal Lolita for the film made from his book of that name (p. 415). And when Arts asked Nabokov whom, among French writers, he would most like to meet he was only interested in Queneau and Alain Robbe-Grillet (p. 398). Cf. Carol O'Sullivan, "Picturing Characters: Zazies 'à gogo'."
- Boye, Maurice-Pierre. "Les Fleurs bleues." Les Fiches bibliographiques (Paris), vol. * #* (* 1965), p. *. %% Boye thinks that Queneau is wasting his time. These are actual "fiches."
- Boyer, Régis. "Mots et jeux de mots chez Prévert, Queneau, Vian, Ionesco. Essai d'étude méthodique." Studia neophilologica (Stockholm), vol. 40 #2 (* 1968), pp. 317-358. %% Boyer does a systematic and detailed study of these word games, with a few pages of comparison of the four authors as well as a final summary.
- Boyle, Kay. Cf. Michel Lécureur, Raymond Queneau, p. 221; Queneau, "Avant-hier par Kay Boyle" and "Deux Contes"; Claude Simonnet, Queneau déchiffré, p. 27.
- Bozzetto, Roger. "Intercultural Interplay: Science Fiction in France and the United States (As Viewed from the French Shore)." Ed. and trans. Arthur B. Evans. Science Fiction Studies (Montréal), vol. 17 part 1 (= #50) (March 1990), pp. 1-24. %% Queneau is mentioned on p. 14 as one of a number of people interested in science fiction in France as it was becoming popular. The article gives an excellent idea of the history of science fiction in France but does not mention Defontenay.
- Brace, Joan. "Meet Zazie, in a Zany Story That Set Paris on Its Ear." Chicago Sunday Tribune (Chicago), vol. 119 #44 (30 October 1960), "Magazine of Books," p. 3. %% Brace

- reviews the Barbara Wright translation of Zazie without saying much.
- Bradbury, Malcolm. "An Age of Parody." Encounter (London), vol. 55 #1 (july 1980), pp. 36-53. %% There is a bare mention of Les Exercices de style on p. 51.
- Bradbury, Malcolm. CR of Barbara Wright's translation of Zazie. Punch (London), vol. 239 #6250 (6 july 1960), p. 32. %% Bradbury doesn't like Zazie dans le métro at all, but he seems a little puzzled and frustrated about it.
- Braester, Marlena. "'Ce qui ne se laisse énoncer': Des Jeux de langage ironiques." Semiotica (Amsterdam/The Hague), vol. 107 #3/4 (* 1995), pp. 293-306. %% Braester discusses the "bâille-naïte" joke from Zazie dans le métro (pp. 295-296).
- Braffort, Paul. "L'ALAMO en avant 'post-'." Etudes françaises (Montréal), vol. 36 #2 (* 2000), pp. 99-118. %% Braffort gives a fairly complete summary of the "création artistique assistée par les nouvelles technologies" and the "mécanisation de la création littéraire," reaching back as far as the 15th century. The topics he covers relate to combinatory literature, computing systems (electronic or not), and the Oulipo (and ALAMO, etc.).
- Braffort, Paul. "Les Bibliothèques invisibles." In La Bibliothèque oulipienne. Ed. Jacques Roubaud. Vol. 3. Paris: Seghers, 1990, pp. 241-266. %% Braffort discusses possible principles for organizing a library: authors' Christian names, colors, etc.
- Braffort, Paul. "Chantons Queneau." Trousse-Livres (Paris), vol. * #55 (décembre 1984), pp. 22-23. %% This concerns Queneau put to music.
- Braffort, Paul. "Le Désir (les désirs) dans l'ordre des amours." In La Bibliothèque oulipienne. Ed. Jacques Roubaud. Vol. 1. Paris: Ramsay, 1987, pp. 349-353. %% Braffort has worked an "isosyntaxism" on Queneau's "Les Mathématiques dans la classification des sciences." Cf. Paul Braffort, "Le Jardin des hélices." This was reprinted in the 3-vol. Seghers edition, vol. 1, pp. 349-375.
- Braffort, Paul. "La Fenêtre d'en haut." Europe (Paris), an. 74 #805 (mai 1996), pp. 64-74. %% Braffort merely cites Le Chien à la mandoline: "Un Troublant Exploit" on p. 71.
- Braffort, Paul. "François Le Lionnais, encyclopédisparat." Magazine littéraire (Paris), vol. * #398 (mai 2001), pp. 45-49. %% Braffort brushes a portrait of this polymath in a series of comments on the man, his interests, and his achievements.
- Braffort, Paul. "Italo Calvino sur les sentiers du labyrinthe." Magazine littéraire (Paris), vol. * #398 (mai 2001), pp. 57-60. %% Braffort outlines the thought and work of Calvino in terms of forests, roots, and labyrinths.
- Braffort, Paul. "Le Jardin des hélices." In Raymond Queneau encyclopédiste? Ed. Mary-Lise Billot and Marc Bruimaud. Actes du Deuxième Colloque de Limoges, décembre 1987. Limoges: Editions du Limon, 1990, pp. 109-120. %% Braffort discusses various systems of classification used or considered by Queneau, both for the Encyclopédie and in/for other works.
- Braffort, Paul. "Langue étrangère, langue naturalisée." In Raymond Queneau: Le Mystère des origines. Ed. Yves Ouallet. Rouen: Publications des Universités de Rouen et du Havre, 2005, pp. 171-178. %% Braffort gives a rather general survey of Queneau's ideas on language and of his various texts touching on the subject.
- Braffort, Paul. "La Littérature assistée par ordinateur." Action poétique (Avon, Seine-et-Marne), vol. * #95 (2^{ième} trimestre 1984), pp. 12-20. %% Braffort describes computer programs which generate literature, and he gives a certain amount of the history of such programs.
- Braffort, Paul. "La Loi des nombres." Magazine littéraire (Paris), vol. * #228 (mars 1986), pp. 33-34. %% Braffort reviews some of the mathematical interests of Queneau.

- Braffort, Paul. "Mes Hypertropes." In La Bibliothèque oulipienne. Ed. Jacques Roubaud. Paris: Slatkine, 1981, pp. 185-213. %% Braffort offers a series of poems written according to certain cybernetic ideas of Jacques Roubaud, Leonardo Fibonacci, and Zeckendorf (probably Edouard, a well-known Fibonacci theorist). This was reprinted in the 2-vol. Ramsay edition, vol. 1, pp. 165-191, and in the 3-vol. Seghers edition, vol. 1, pp. 165-191.
- Braffort, Paul. "Nabokov oulipien." Europe (Paris), an. 73 #791 (mars 1995), pp. 94-105. %% Braffort concentrates on the oulipian aspects of Nabokov's writing, and Queneau is mentioned only incidentally.
- Braffort, Paul. "Pour un filtre à sonnets." Amis de Valentin Brû #13-14 (novembre 1980), pp. 24-28. %% Braffort discussed some means of identifying and eliminating some of the problems Luc Etienne discusses in "Combien de sonnets dans les Cent Mille Millions de poèmes?"
- Braffort, Paul. "Les Quatre Petites Filles." Europe (Paris), an. 81 #888 (avril 2003), pp. 163-176. %% Braffort covers a great deal of territory here, but his primary interest seems to lie in relating Vladimir Nabokov's *Lolita* to Queneau's *Zazie* and thence to show a certain parallelism in their lives and interests. The other two little girls referred to in the title are Queneau's *Annette* (Un Rude Hiver) and Nabokov's *Cordelia* ("The Enchanter").
- Braffort, Paul. "Queneau conique, ou l'amateur de cercles et d'ellipses." Europe (Paris), an. 61 #650-651 (juin-juillet 1983), pp. 116-122. %% This concerns the "geometry" of Queneau's novels.
- Braffort, Paul. "Trente-quatre brazzles." In La Bibliothèque oulipienne. Vol. 4. Paris: Le Castor astral, 1997, pp. 127-167. %% These "brazzles" are explained by notes on pp. 129-131 and 166-167.
- Braffort, Paul. Cf. Anonymous, "Paul Braffort va faire don de sa correspondance reçue de Queneau à la bibliothèque du Havre"; Jacques Bens, Claude Berge, and Paul Braffort, "Recurrent Literature"; Claude Berge, "Matematica e letteratura. Nuove interferenze"; Daniel Delbreil, "Grande Soirée Queneau à la S.G.D.L."; Richard K. Guy, "Monthly Research Problems"; Oulipo, Atlas de littérature potentielle and "Autres morales élémentaires"; Queneau and André Blavier, Lettres croisées 1949-1976, pp. 293-294, 315, 326, and 327-328; Claude Rameil, "Raymond Queneau au Collège"; José-Luis Reina, "Entretien avec Jacques Roubaud, Paul Braffort et Jacques Jouet, membres de l'Oulipo"; Amis de Valentin Brû #26-27 (octobre 2002), pp. 95-97. Cf. also the section "Manuscripts" at the end of this bibliography.
- Bragard, Jean-Michel. "C.D.R.Q. + R.I.P." Alphabét (Liège), vol. * #6 (décembre 1987), pp. 1-2 and 3-4. %% In these two articles, which bear the same title, Bragard gives some of the history of André Blavier and the CDRQ and rather acrimoniously bewails the choice of Suzanne Bagoly, instead of Philippe Van den Broeck, as the new head of the CDRQ.
- Bragard, Jean-Michel. "La Première Machine à lire les Cent Mille Millions de poèmes. Un Véritable Jackpot littéraire!" Temps mêlés #150 + 61/64 (septembre 1994), pp. 7-9. %% Bragard describes the conceptual origin of a machine he invented to create particular sonnets from the Cent Mille Millions de poèmes either in a random fashion (by a mechanism similar to that of a one-armed bandit) or in a planned and sequential manner (by individual manipulation of each verse cylinder). Cf. Robert Kayser, "Description de la machine" and Trois Sculptures, machines à lire les "Cent Mille Millions de poèmes" de Queneau. A machine similar to this is mentioned in Amis de Valentin Brû #6-7 (mars 1977), pp. 125-126. Cf. Robert Kayser, Trois Sculptures, machines à lire les "Cent Mille Millions de poèmes" de Queneau.
- Brancusi. Cf. Queneau, "L'Atelier de Brancusi." There are some sort of manuscripts available

- at the CDRQ under the title "Brancusi."
- Brandt, Elke. "Drei-Pünktchen-SOS." Rheinischer Merkur (Koblenz), an. 25 #23 (5 juni 1970), p. 20. %% Brandt briefly reviews Eugen Helmlé's German translation of Der Flug des Ikarus.
- Brandt, Ingeborg. "Ein Roman, vom Autor selbst verworfen." Welt am Sonntag (Hamburg), an. * #48 (27 november 1977), p. 46. %% in re Les Derniers Jours
- Brasillach, Robert. CR of Pierrot mon ami. Je Suis partout (Paris), an. 12 #579 (3-4 septembre 1942), p. 6. %% Brasillach has some problems with this novel but generally likes it.
- Brasillach, Robert. Notre avant-guerre. Paris: Plon, 1941. %% Brasillach recounts the story of one of his fellow students who was targeted by a school hoax concerning the "Pol-dèves" who appear in Pierrot mon ami.
- Braspart, Michel. "Le Cinéma et la voix humaine." La Table ronde (Paris), vol. * #79 (juillet 1954), pp. 168-169. %% Braspart ignores Queneau and almost even Clément to say that the real "personnage principal" in "Monsieur Ripois" is England itself.
- Brassaï. Conversations avec Picasso. Paris: Gallimard, 1964. %% Brassaï mentions Queneau in regard to the surrealists (p. 20), Baron Mollet (p. 75), a visit Queneau made to Picasso's studio (p. 129), and the production of Picasso's "Le Désir attrapé par la queue" (p. 177).
- Brassaï. Henry Miller grandeur nature. Paris: Gallimard, 1975. %% Brassaï dedicated this book to Queneau and gives a somewhat detailed account of the relations between Miller and Queneau in the late 1930s (p. 215).
- Brassaï. The Secret Paris of the 30's. Trans. Richard Miller. New York: Pantheon, 1976. %% This only has two brief mentions (in Brassaï's introduction) of Queneau as visiting a street dance with Brassaï in the suburbs and speaking about Mac Orlan. "Brassaï" is the pseudo-nym of photographer Gyula Halasz. Cf. Louis Sapin, "Le Paris interdit des années 30," for a review and photos from the book.
- Brassaï. Cf. John L. Brown, "Brassaï, the Writer"; Jean-Pierre Dauphin, ed., Raymond Queneau plus intime, entry 359; Queneau, Cher Monsieur-Jean-Marie-mon fils: Lettres 1938-1971; Claude Rameil, La TSF de Raymond Queneau, pp. 206-207. Brassaï was responsible for the sets for the first production of "En passant."
- Brassel, Domenica, and Patrick Garcia. Raymond Queneau: Les Fleurs bleues. Lecture accompagnée. Collection "Bibliothèque Gallimard," #29. Paris: Gallimard, 1999. %% This volume includes the entire text of the novel as well as some very general ideas on Queneau and his work as well as some equally general and standard ideas on this particular novel. This would be good only for someone who does not know Queneau and needs to learn something quickly: the students in "terminale" that this series is marketed for. Cf. Ursule Becquet, "A Propos des Fleurs bleues"; Astrid Bouygues, "Queneau à l'école"; Philippe-Jean Catinchi, "Jeunesse."
- Brasseur, Roland. Le Cinquante-quatrième Jour. Paris: Editions Baleine, 2001. %% There are a number of very minor references to Queneau (e.g., pp. 14, 20, 24, 47, 159, and 256), but this is a an oulipian novel which has a great deal more to do with Perec than with Queneau. Cf. Christine Méry, "Deux Lettres."
- Brassy, Robert. "Zazie dans le métro." Le Mutualiste de la Seine (Paris), an. 25 #164 (avril-mai 1959), p. 25. %% This is just a general announcement/review of Zazie dans le métro.
- Bratschi, Georges. "Courir les rues derrière Zazie." Tribune de Genève (Genève), an. * #* (4 mars 1967), "Tribune Magazine," p. iii. %% Bratschi's review of Courir les rues opens up some worthwhile aspects of the work.
- Bratschi, Georges. "Le Père de Zazie est mort à Paris à l'âge de 73 ans." Tribune de Genève (Genève), an. * #* (26 octobre 1976), p. 4. %% Bratschi's obituary tries to be witty but is

- only superficial.
- Braucourt, Guy. "Le Dimanche de la vie: Mélancolie du temps passé." Cinéma 67 (Paris), vol. * #114 (mars 1967), pp. 120-121. %% Braucourt summarizes and praises the film adaptation.
- Braudeau, Michel. "Gérard Oberlé, l'ogre qui aimait les livres." Le Monde (Paris), an. 55 #16786 (14 janvier 1999), p. 11. %% Braudeau mentions that Oberlé had purchased the library of Queneau and that finding the works on the "fous littéraires" stimulated his own interest in them.
- Braudeau, Michel. "Massin, l'oeil de la lettre." Le Monde (Paris), an. 55 #16837 (14 mars 1999), "Le Monde des livres," p. 12. %% Braudeau cites Massin's description of an interaction he had had with Queneau.
- Braudeau, Michel. "Raymond Queneau et le vertige de la folie littéraire." In Fous littéraires, nouveaux chantiers. Ed. Jean-Jacques Lefrère and Michel Pierssens. Collection "En Marge." Tusson (Charente): Editions Du Lérot, 2003, pp. 81-82. %% Braudeau merely has various disconnected remarks about Queneau, the "fous littéraires," and Les Enfants du Limon. Cf. Anne Herschberg-Pierrot, "De Bouvard et Pécuchet aux Enfants du Limon."
- Brault, Jacques. "Mesure de Cioran." Liberté (Montréal), vol. 29 #2 (= #170) (avril 1987), pp. 22-33. %% There is an oblique comparison of Emile-Michel Cioran to Queneau.
- Brault, Marie-Andrée. "Zazie fantaisie." Jeu: Cahiers de Théâtre (Montréal), vol. * #107 (* 2003), pp. 140-142. %% Brault presents a Montréal stage production of Zazie dans le métro directed by Frédéric Dubois. She stresses the mixing of genders in the assignment of roles and notes a number of the ways in which the text is accommodated to the stage. Cf. Johanne Bénard, "Zazie dans le métro: De l'écran à la scène."
- Braun, Benoît. "Cinq Goncourt en Belgique." Les Nouvelles littéraires (Paris), an. 30 #1268 (20 décembre 1951), p. 4. %% Braun describes the various events of the Goncourts' visit to Bruxelles.
- Braun, Benoît. "Journal de mars." Le Journal du mois (Bruxelles), an. * #* (avril 1952), pp. 52-57. %% Braun considers Le Dimanche de la vie to be rather weak and praises On est toujours trop bon avec les femmes.
- Braun, Sidney D. CR of Germaine Brée and Margaret Guiton's An Age of Fiction: The French Novel from Gide to Camus. Modern Language Quarterly (Seattle), vol. 18 #3 (september 1957), pp. 264-266. %% Braun gives this work a very sympathetic reading. He has an interesting comment on Queneau's stance in regard to the first and second world wars.
- Bravo, Federico. "El Saber del escritor: Por una teoría de la cita." Bulletin hispanique (Bordeaux), vol. 97 #1 (janvier-juin 1995), pp. 361-374. %% Bravo considers the interplay between an author's literary background and the author's writing on that basis. He uses a sonnet by Quevedo as his primary example, but he cites François Le Lionnais's "A propos de la littérature expérimentale" (p. 366).
- Bray, Barbara. "Insiders Out." The Scotsman (Edinburgh), an. * #38605 (18 february 1967), "Weekend Magazine," p. 4. %% In a fairly short review, Bray gives a moderately good idea of Between Blue and Blue, Barbara Wright's translation of Les Fleurs bleues.
- Bray, Emilie. "Le Café dans l'oeuvre romanesque de Raymond Queneau: Un Espace d'entretiens." Mémoire de maîtrise en lettres modernes. Directeur Daniel Delbreil. Paris: Université de Paris III (Sorbonne nouvelle), 2002. %% Bray considers the café in terms of a number of its different possible aspects and roams over all of the novels in which it appears. [This work is available at the Centre de recherches "L'Esprit nouveau en poésie"; Institut de littérature française; université de Paris III; 13, rue de Santeuil, 75005. It will

be necessary to contact Professeur Daniel Delbreil beforehand in order to receive authorization.]

Bréchon, Robert. Le Surréalisme. Paris: Armand Colin, 1971. %% Queneau is mentioned on pp. 11 and 76, and his statement "L'humour est une tentative pour décaper les grands sentiments de leur connerie" (from the magazine 84) is cited on p. 81.

Brecht, Bertolt. Cf. Jean-Pierre Longre, Raymond Queneau en scènes, pp. 13, 83-86, 143, 182, 191, 239, and 247.

Brée, Germaine. "Albert Camus and the Plague." Yale French Studies (New Haven, Connecticut), vol. * #8 (* 1951), pp. 93-100. %% Brée just mentions Queneau on p. 97.

Brée, Germaine. "French Poetry, 1950-1960." Services culturels français, 1960. %% Brée has just a rapid mention of Queneau, Les Ziaux, and the Petite Cosmogonie portative.

Brée Germaine. "Signification du Prométhée mal enchaîné et sa place dans l'oeuvre de Gide."

French Review (Baltimore), vol. 26 #1 (october 1952), pp. 13-20. %% Brée merely mentions Queneau on p. 20.

Brée, Germaine. Twentieth Century French Literature. Trans. Louise Guiney. Chicago: University of Chicago Press, 1983. %% This is a very general treatment of French literature in the twentieth century; it is a translation of Le XX^{ième} Siècle: 1920-1970, vol. 16 in the 1978 Arthaud Littérature française series. Brée gives only slight mentions of Queneau on pp. 11, 62, 103, 105, 109, 110, 115, 138, 168, 171, 184, 186, 188, 192, 206, 209, and 339.

Brée, Germaine, and Charles Carlut, ed. France de nos jours. New York: MacMillan, 1957.

%% This work contains a selection from Loin de Rueil which the editors have dubbed "Le Farouest." The anthology itself had four editions, including 1962, 1968, and 1975.

Cf. Edward Harvey, CR of Germaine Brée and Charles Carlut's France de nos jours;

Merle L. Perkins, CR of Germaine Brée and Charles Carlut's France de nos jours.

Brée, Germaine, and Edouard Morot-Sir. Du surréalisme à l'Empire de la critique. Collection "Littérature française poche," #9. Paris: Arthaud, 1990. %% The authors merely refer to Queneau here and there (pp. 30, 60, 67-68, 85, 91, 163, 168-169, 174, 182-183, 213, 217, 219, and 450-451).

Brée, Germaine, and Margaret Guiton. "Raymond Queneau: The Sunday of Life." In An Age of Fiction: The French Novel from Gide to Camus. New York: Harcourt, Brace, and World, 1957, pp. 169-179. %% This is merely a general review of Queneau's novels up to this date, concentrating on the idea of structure and not really showing much understanding of Queneau. Cf. Anonymous, "The Novel Next Door"; Sidney D. Braun, CR of Germaine Brée and Margaret Guiton's An Age of Fiction: The French Novel from Gide to Camus; Bert M.-P. Leefmans, CR of Germaine Brée and Margaret Guiton's An Age of Fiction.

Breerette, Geneviève. "Jean-Jacques Lebel, artiste et écrivain." Le Monde (Paris), an. 57 #17443 (22 février 2001), p. 27. %% Breerette interviews Lebel, who gives details about his 1961 presentation of "Le Désir attrapé par la queue." Cf. Thomas Quinn Curtiss, "Picasso's 'Desire' Gets to the Stage and Keeps It Ajump."

Bregolin, Davide. "Problemi sociolinguistici e stilistici degli Exercices de style di Raymond Queneau e della loro traduzione italiana (Umberto Eco)." Thèse de licence. Università degli studi di Padova; Facoltà di lettere e filosofia, 1998. Directors Giuliana Tosa Rodinis and Alberto M. Mioni. %% Bregolin considers the various aspects or dimensions of each of Queneau's "exercices" and how these dimensions function together sociolinguistically (lexically, grammatically, culturally, etc.). He also considers how Eco's translations match these dimensions, and he finds that Eco went even further than Queneau in some ways and in some cases.

- Brennan, Geraldine. "Read It Any Way You Like It." Times Educational Supplement (London), an. * #4529 (25 april 2003), p. 37. %% Brennan presents Les Exercices de style as a children's book, which is not so surprising since it had won the Ragazzi prize at the annual book fair in Bologna a few weeks previously.
- Brenner, Jacques. "Les Amoureux du Havre." In Raymond Queneau. Cahier de l'Herne #29. Ed. Andrée Bergens. Paris: Editions de l'Herne, 1975, pp. 178-182. %% Brenner briefly considers Un Rude Hiver in terms of Lehameau's love life and the presence of the Germans in the novel. This article reappeared in the 1999 edition.
- Brenner, Jacques. "Avant-garde." Aux Ecoutes (Paris), an. 47 #2160 (9 décembre 1965), p. 34. %% Brenner quotes Queneau's comment from his Réponse à une enquête de Claude Bonnefoy et Denise Miège, "Y a-t-il encore une avant-garde?"
- Brenner, Jacques. "Cent Mille Millions de poèmes de Raymond Queneau et Cérémonial espagnol de Jean Cocteau." Paris-Normandie (Rouen), an. * #5211 (14 juillet 1961), p. 9. %% Brenner not only describes how Cent Mille Millions de poèmes works, he also discusses the work's value.
- Brenner, Jacques. "Le Chien à la mandoline et Sonnets." Paris-Normandie (Rouen), an. * #4323 (5 septembre 1958), p. 7. %% This is just generalized praise for Queneau.
- Brenner, Jacques. CR of Le Dimanche de la vie. Journal de Normandie (Caen), an. # (2 mars 1952), p.
- Brenner, Jacques. "Le Dimanche de la vie de Raymond Queneau." Paris-Normandie (Rouen), an. * #2307 (29 février 1952), p. 6. %% Brenner says little about the plot and considers more particularly the atmosphere and the attitude which Queneau instilled into the novel.
- Brenner, Jacques. "Droite et gauche littéraire." Aux Ecoutes (Paris), an. 45 #2046 (4 octobre 1963), p. 50. %% In an essay on the political tendencies of various sorts of writers, Brenner cites Queneau's statement from "On cause" in this regard.
- Brenner, Jacques. "La Drôle de guerre d'un 'homme à chien'." Express (Paris), an. * #1834 (29 août 1986), p. 94. %% Brenner gives a rather good review of Queneau's Journal 1939-1940.
- Brenner, Jacques. "Ecrire comme on parle." Aux Ecoutes (Paris), an. 44 #1981 (6 juillet 1962), p. 35. %% Brenner reviews Queneau's practice of "popular" language.
- Brenner, Jacques. "Une Fable: Les Fleurs bleues de Raymond Queneau." Paris-Normandie (Rouen), an. * #6422 (11 juin 1965), p. 9. %% Brenner shows more insight in reviewing this novel than most reviewers do.
- Brenner, Jacques. Les Familles littéraires françaises. Paris: Granet et Fasquelle, 1988. %% Brenner says (p. 24) that Queneau would classify Voltaire's "Candide" as an Odyssey, as he would Bouvard et Pécuchet (p. 30).
- Brenner, Jacques. "L'Injustice des prix." Aux Ecoutes (Paris), an. 44 #2002 (30 novembre 1962), p. 39. %% Brenner discusses the system of literary prizes and just barely mentions Queneau.
- Brenner, Jacques. Journal de la vie littéraire (1962-1964). Collection "Cahiers des saisons." Paris: Julliard, 1965. %% Brenner wrote a column of literary criticism in Aux Ecoutes, and this is an anthology of some of his work. The major entries include his "Ecrire comme on parle," "La Littérature à la mer," "Quand les paroles restent," and "Droite et gauche littéraire." He also mentions Queneau on pp. 76, 133, 214, 224, 225, 280, and 318.
- Brenner, Jacques. Journal de la vie littéraire (1964-1966). Collection "Cahiers des saisons." Paris: Julliard, 1966. %% A piece here from février 1965 entitled "Une Poésie de l'ambiguïté" reviews Queneau's Chien à la mandoline (second edition) on pp. 50-52 and one from juin 1965 entitled "La Vie est un songe" treats Les Fleurs bleues on pp. 104-107.

- Neither one is especially noteworthy. Brenner also mentions Queneau in other reviews on pp. 131, 163, 186, 225, 262-263, and 265.
- Brenner, Jacques. "Langages et fantaisies." Paris-Normandie (Rouen), an. * #1927 (5 décembre 1950), p. 6. %% Brenner offers a review of Bâtons, chiffres et lettres that is relatively long but also relatively neutral.
- Brenner, Jacques. "Lire et relire Raymond Queneau. Une Fête du langage." Le Matin (Paris), an. * #* (27 novembre 1981), p. 20. %% Brenner reviews On est toujours trop bon avec les femmes and Contes et propos, giving almost his entire attention to the latter; there he is quite interesting and informative.
- Brenner, Jacques. "La Littérature à la mer." Aux Ecoutes (Paris), an. 44 #1984 (27 juillet 1962), p. 38. %% Brenner refers to the past notoriety of Zazie dans le métro.
- Brenner, Jacques. "Les Mystères de Queneau." Nouvel Observateur (Paris), vol. * #211 (25 novembre 1968), pp. 35-37. %% Brenner reviews Le Vol d'Icare by trying to place it in the context of all of Queneau's other work to that date.
- Brenner, Jacques. "Personnes réelles et personnages romanesques." Aux Ecoutes (Paris), an. 47 #2141 (29 juillet 1965), p. 34. %% Brenner ends in citing Queneau's note from the beginning of Le Dimanche de la vie.
- Brenner, Jacques. "Qu'est-ce qu'un grand écrivain?" Cahiers des saisons (Paris), vol. * #17 (été 1959), pp. 173-175. %% While barely mentioning Queneau, Brenner considers with some acuity Queneau's criteria for the inclusion of authors in the third volume of Histoire des littératures.
- Brenner, Jacques. "Quand les paroles restent." Aux Ecoutes (Paris), an. 45 #2008 (11 janvier 1963), p. 36. %% Brenner considers radio interviews of literary figures and refers back to Queneau's "Conversation avec Georges Ribemont-Dessaignes" and Entretiens avec Georges Charbonnier.
- Brenner, Jacques. "Queneau contre l'humour." Le Figaro littéraire (Paris), an. * #1400 (17 mars 1973), p. ii (16). %% Brenner's review of the forthcoming Voyage en Grèce focusses on the view(s) of literature which Queneau reveals therein. Hector Biancotti has an article of the same name on the same subject at almost the same time...
- Brenner, Jacques. "Raymond Queneau." In his Histoire de la littérature française de 1940 à nos jours. Paris: Fayard, 1978, pp. 269-276. %% This is a very general summary of Queneau's work.
- Brenner, Jacques. "Raymond Queneau." In his Mon Histoire de la littérature française contemporaine. Paris: Bernard Grasset, 1987, pp. 137-145. %% Following a brief introduction, this is the same as his article from the Cahier de l'Herne as far down as "Parenthèse" in this text. Then follow some very interesting comments by Queneau on Brenner's article "Les Amoureux du Havre" and on Un Rude Hiver, ending with a very brief review of Queneau's other works.
- Brenner, Jacques. "Raymond Queneau ou une poésie de l'ambiguïté." Aux Ecoutes (Paris), an. 4 #2119 (25 février 1965), p. 34. %% Brenner considers the nature of Queneau's poetry as well as presenting Le Chien à la mandoline.
- Brenner, Jacques. "Raymond Queneau: Zazie dans la Pléiade." Le Figaro littéraire (Paris), vol. * #14069 (20 novembre 1989), p. 5. %% Brenner announces vol. I of Queneau's Oeuvres complètes more than analyzing it.
- Brenner, Jacques. "La Réforme de l'orthographe." Aux Ecoutes (Paris), an. 48 #2182 (12 mai 1966), p. 37. %% Brenner cites Queneau twice.
- Brenner, Jacques. "La Santé en littérature." Aux Ecoutes (Paris), an. 46 #2086 (10 juillet

- 1964), p. 34. %% Brenner cites Queneau on the relation between style and content in the novel (cf. "La Symphonie inachevée").
- Brenner, Jacques. "Le Sourire d'Alphonse Allais." Aux Ecoutes (Paris), an. 46 #2101 (23 octobre 1964), p. 37. %% As far as Queneau is concerned, Brenner just says that Allais is not mentioned in the Histoire des littératures of L'Encyclopédie de la Pléiade.
- Brenner, Jacques. "Suivez le guide." Aux Ecoutes (Paris), an. 46 #2067 (28 février 1964), p. 39. %% Brenner cites Queneau in regard to a literary guide book.
- Brenner, Jacques. "Supercherries littéraires." Aux Ecoutes (Paris), an. 46 #2063 (31 janvier 1964), p. 34. %% Brenner mentions On est toujours trop bon avec les femmes in discussing this subject.
- Brenner, Jacques. "Le Troisième (et dernier) tome de L'Histoire des littératures dans L'Encyclopédie de la Pléiade." Paris-Normandie (Rouen), an. * #4436 (16 janvier 1959), p. 8. %% Brenner offers a relatively thoughtful review of the third volume of the Histoire des littératures.
- Brenner, Jacques. "Secret, apparemment distant, mais plein de gentillesse." Quinzaine littéraire (Paris), vol. * #244 (16 novembre 1976), p. 6. %% This is a tribute, two weeks after Queneau's death.
- Brenner, Jacques. Tableau de la vie littéraire en France d'avant-guerre à nos jours. Paris: Luce-Neau-Ascot Editeurs, 1982. %% Brenner looks at Queneau's Voyage en Grèce from various angles, especially concerning language and whether Queneau's ideas remain worthwhile today (pp. 123-125), has some judicious comments on Queneau's idea of two languages (pp. 193-194), and notes one or two problems with Histoire des littératures, vol. III (pp. 244-245). Otherwise, he just mentions Queneau on pp. 33, 41, 57, 60, 95, 229, 233, 251, and 277.
- Brenner, Jacques. "Un Vaudeville de Raymond Queneau." Paris-Normandie (Rouen), an. * #7502 (6 décembre 1968), p. 11. %% Brenner gives a fairly good review of Le Vol d'Icare with an emphasis on Queneau's conscious structuring of his novels. Cf. Brenner, "Les Mystères de Queneau."
- Brenner, Jacques. "Zazie dans le métro de Raymond Queneau." Paris-Normandie (Rouen), an. * #4466 (20 février 1959), p. 7. %% Brenner's review is somewhat deeper than most, especially for this soon after the book's appearance.
- Brenner, Jacques. This is the pseudonym of Jacques Menard.
- Brereton, Geoffrey. "The Impact of Surrealism." An Introduction to the French Poets. London: Methuen, 1973, pp. 272-290. %% The passage on Queneau (pp. 287-288) has been entirely rewritten here in Brereton's updating of his previous work.
- Brereton, Geoffrey. "Poetry Since Valéry." An Introduction to the French Poets. London: Methuen, 1956, pp. 270-289. %% Brereton has only two short and general paragraphs on Queneau (pp. 281 and 282).
- Breton, André. Entretiens 1913-1952. Paris: Editions NRF, 1952. %% Breton mentions Queneau (p. 142), saying that even though he had broken with surrealism exteriorly he had remained true to its spirit in many ways. Breton also mentions him on pp. 143, 149, 153, and 193.
- Breton, Emile. "Zazie dans le métro." La Marseillaise (Marseille), an. 18 #5074 (9 décembre 1960), p. 7. %% This review of the film version of Zazie dans le métro is really quite good and insightful.
- Breton, Jean. Cf. Queneau, "Poèmes."
- Breunig, L. C. "Les Poètes se nomment." Quaderni del novecento francese (Roma), vol. * #10? (1984?), pp. 269-283. %% This contains a mention (pp. 278-280) of Que-

- neau's using his own name as the basis of some of his poetry.
- Breunig, LeRoy. "Surrealist Alphabets." In Dada / Surrealism (New York), vol. * #7 (* 1977), pp. 59-65. %% This includes (p. 63) a commentary of Instant fatal: "Quand Un fit l'amour avec zéro" (Si tu t'imagines: "Cygnes").
- Breunig, LeRoy. Cf. Queneau and André Blavier, Lettres croisées 1949-1976, p. 228.
- Brialy, Jean-Claude. Cf. Danielle Darrieux, Danielle Darrieux, filmographie commentée par elle-même.
- Bricco, Elisa. CR of Walter Redfern's "Puntheism: Queneau and Brisset." Studi francesi (Torino), an. 46 #1 (= #136) (gennaio-aprile 2001), p. 278. %% Bricco's evaluation is brief and underscores why Queneau was most interested in Brisset out of all the "fous littéraires" whom he studied.
- Bricout, Joëlle. "Zazie dans le métro de Raymond Queneau: Etude de linguistique discursive." Mémoire de licence. Directeur M. Wilmet. Bruxelles: Université libre de Bruxelles, 1984. %% Bricout looks at Queneau's ideas on language and at Zazie dans le métro in terms of discursive linguistics, phonology, morphology, vocabulary, syntax, etc.
- Bridenne, J. J. "La Science-fiction: Nouveau Genre littéraire?" Lectures culturelles (Paris), vol. * #3 (mai 1952), pp. 6-7 and 11. %% Bridenne reviews the nature and history of science fiction, almost exclusively as regards France. He mentions Queneau briefly only in his closing paragraphs.
- Bridgeman, Teresa. CR of Madeleine Velguth's translation of Chêne et chien. Modern Language Review (Belfast), vol. 92 #1 (january 1997), p. 204. %% Bridgeman is quite negative and gives very specific reasons for her judgement.
- Bridgeman, Teresa. Raymond Queneau: Les Exercices de style. Collection "Glasgow Introductory Guides to French Literature," #31. Glasgow: University of Glasgow French and German Publications, 1995. %% Bridgeman has written a most detailed and thoughtful work on the nature of Les Exercices de style, concentrating on the narrative aspects of Queneau's writing strategies. Cf. Kanako Goto, "Les Exercices de style: anti-exercices d'écriture? Etude des incorrections stylistiques et grammaticales dans quatre 'exercices' temporels"; Christopher Shorley, CR of Teresa Bridgeman's Queneau: Les Exercices de style; Peter D. Tame, "The Twentieth Century, 1900-1945."
- Bridgeman, Teresa. Cf. Nina Bastin, "World Games: Constructing and Configuring the Worlds of Queneau's Novels."
- Briffault, Herma. "Literature and Art in Occupied Paris." The Listener (London), vol. 34 #882 (6 december 1945), pp. 664-665. %% Briffault offers a brief and curious description of Pierrot mon ami.
- Brighelli, Jean-Paul. Cf. Jeanne Dupuy, Jean-Paul Brighelli, and Anne Depont, ed., "Tristan et Yseut" de Béroul; "Le Joueur d'échecs" de Stephan Zweig; "Les Fleurs bleues" de Queneau and Jean-Paul Brighelli, Sylvie Howlett, Jeanne Dupuy, and Michel Dobransky, ed., Gogol: "Récits de Pétersbourg"; Renoir: "La Règle du jeu"; Queneau: "Les Fleurs bleues."
- Brillemiche, Lotto. Cf. Astrid Bouygues and Lotto Brillemiche, "Le Chiendent envahit la Normandie."
- Brincourt, André. Les Ecrivains du XX^{ième} siècle: Un Musée imaginaire de la littérature mondiale. Paris: Editions Retz, 1979. %% Brincourt gives a short and very narrow look at Queneau in general on pp. 596-599.

Brincourt, André. "Loin de Rueil victime du magnétoscope." Le Figaro (Paris), an. 135 #5355

(20 novembre 1961), p. 15. %% This rather negative review of the stage version of Jean Jarre barely mentions Queneau.

Brincourt, André. "Raymond Queneau dans le Luna-Park du langage." Le Figaro (Paris), an. * #* (2 avril 1976), p. 22. %% Brincourt's review of Andrée Bergens' Raymond Queneau, the Cahier de l'Herne devoted to Queneau, doesn't have much to say.

Brincourt, André. "Raymond Queneau: Les Mots en fête." Le Figaro (Paris), an. * #* (25-26 février 1978), p. 23. %% Brincourt's review of the thousandth volume in the "Folio" series, a reprinting of Les Fleurs bleues, is really rather average.

Bringer, Monique. "Sur un problème de R. Queneau." Mathématiques et sciences humaines (Paris), an. 7 #25 (automne 1969), pp. 13-20. %% It is difficult to be precise about the content of this article, but it seems to concern groups formed by permutations as developed by a certain "Daniel" on the basis of Queneau's work.

Briole, Daniel. Lire la poésie française du XX^{ième} siècle. Paris: Dunod, 1995. %% Briole mentions Queneau, but little more than that (pp. 60, 80, 99, 106, 120, 133, 147, 167, 170, and 173).

Briole, Daniel. Cf. Gilbert Pestureau, "Mythes croisés: France-Amérique."

Brisac, Geneviève. "Deux Femmes blessées." Le Monde (Paris), an. 47 #14103 (1^{er} juin 1990), "Livres - Idées," p. 36. %% Brisac ends by indirectly citing Queneau, that "les hommes ont inventé le langage pour exprimer la douleur." Cf. Queneau, Une Histoire modèle, section XI.

Brisac, Geneviève. "L'écriture du doute." Le Monde (Paris), an. 50 #15128 (17 septembre 1993), "Le Monde des livres," p. 27. %% Brisac cites Duras as saying "J'en ai été confirmée par Raymond Queneau, le seul jugement de Raymond Queneau, cette phrase-là, ne faites rien d'autre que ça, écrivez."

Brisac, Geneviève. "Marguerite Duras a quitté l'endroit de la passion'." Le Monde (Paris), an. 52 #15895 (5 mars 1996), p. 24. %% Brisac reviews the life and work of Duras, mentioning Queneau only to say that he liked her first novel, Les Impudents (1943).

Brissaud, André. "Poètes d'aujourd'hui, poètes de demain." Phare-dimanche (Bruxelles), an. 6 #304 (28 octobre 1951), p. 5. %% Brissaud only refers to the "légèreté et l'humour" of Janine Queneau's Adieu Chansons in passing.

Brisset, Jean-Pierre. Cf. Stéphane Fleury, A Propos des fous littéraires; Queneau, "La Théologie génétique de J. P. Brisset"; Walter Redfern, All Puns Intended: The Verbal Creation of Jean-Pierre Brisset and "Puntheism: Queneau and Brisset"; Jacques-Philippe Saint-Gérand, CR of Walter Redfern's All Puns Intended: The Verbal Creation of Jean-Pierre Brisset; Madeleine Velguth, "Introduction."

Brisset, Laurence. La NRF de Paulhan. Paris: Gallimard, 2003. %% Brisset notes (p. 94) that Paulhan was sending some authors to the NRF (at that time under Drieu la Rochelle's editorship) at the same time that he sent Queneau and Malraux towards Pascal Pia's Prométhée. He also points out how Paulhan thought of Queneau and Max Jacob in a special way (p. 168), indicates some of the conditions leading to the publication of Messages during the war (p. 201), and notes why Paulhan did not vote for Queneau in awarding a prize (p. 324). Queneau also appears in this work on pp. 127, 195, 253, 323, 342, 389, and 401-402.

Brisville, Jean-Claude. "La Bibliothèque idéale." Express (Paris), an. * #225 (7 février 1956), p. 11. %% This is a fairly good review that covers the usual ground.

Brochier, Jean-Jacques. "Adapter Queneau." Magazine littéraire (Paris), vol. * #53 (juin 1971), pp. 49-50. %% Brochier interviews Marcel Jullian concerning turning On est tou-

- jours trop bon avec les femmes into a film. Cf. André S. Labarthe, "Au pied de la lettre"; Queneau, "Barrage contre le Pacifique de René Clément vu par Raymond Queneau, de l'Académie Goncourt," "Du livre au film," "Quand le cinéma paie ses dettes," and "Reflex-ions de Raymond Queneau l'auteur."
- Brochier, Jean-Jacques. L'Aventure des surréalistes: 1914-1940. Paris: Stock, 1977. %% Pages 214-223 look at Queneau's entry into the surrealist group, the whole "Un Cadavre" episode on the death of Anatole France (setting the stage for the later work of the same name in which Queneau included "Dédé"), the opening of the "Bureau de recherches surréalistes," and the beginning of the publication of La Révolution surréaliste. Brochier treats only the Anatole France episode in any depth.
- Brochier, Jean-Jacques. "Fascinant." Magazine littéraire (Paris), vol. * #269 (septembre 1989), p. 6. %% Brochier reviews the unfinished 53 Jours of Georges Perec and mentions Queneau and Robbe-Grillet in discussing Perec's careful construction.
- Brochier, Jean-Jacques. "Ces Fous qui écrivent." Magazine littéraire (Paris), vol. * #192 (février 1983), pp. 6-7. %% Brochier nicely describes what constitutes a "fou littéraire" and gives some examples of their words, drawn from the Blavier Fous littéraires which he is reviewing.
- Broderick, Thomas. CR of Barbara Wright's translation of We Always Treat Women Too Well. Review of Contemporary Fiction (Elmwood Park, Illinois), vol. 2 #2 (summer 1982), pp. 168-171. %% It is unusual to find a book review of this depth and interest. Broderick has some insights which, even if they are not new, are at least presented quite tellingly.
- Brodin, Pierre. Présences contemporaines. Vol. I. Paris: Editions Debresse, 1954. %% Pages 333-346 have a very general review of Queneau's work, almost the same as in the 1972 edition.
- Brodin, Pierre. Présences contemporaines. Vol. III. Paris: Editions Debresse, 1957. %% There are some mildly interesting references to Queneau on pp. 198 and 213, but the nine other references are merely passing mentions. None of this was reprinted in the 1972 edition.
- Brodin, Pierre and Dorothy. Présences contemporaines. New York: French & European Publications, 1972. %% Pages 171-183 are almost the same as the 1954 edition, vol. I, pp. 333-346.
- Bromfield, Louis. Cf. Anonymous, Nicole's Guide to Paris.
- Bronne, Carlo. "Faire le point." Le Soir (Bruxelles), an. 70 #129 (9 mai 1956), pp. 1-2. %% Bronne looks at how poorly students were able to grasp world culture, and he refers to L'Encyclopédie de la Pléiade in passing.
- Bronsard, Marie. Cf. Queneau, Zazie dans le métro.
- Brooke-Rose, Christine. "Essence of Queneau." The Observer (London), vol. * #9159 (29 janvier 1967), p. 27. %% This review of Barbara Wright's translation of Between Blue and Blue is positive but doesn't have any real analysis to recommend it.
- Brooke-Rose, Christine. "French Fiction: The Long Revolution." The Times (London), vol. * #57320 (3 august 1968), p. 18. %% Brooke-Rose has a word of praise for Queneau's humor as well as an announcement of Battre la campagne in an essay which didn't require it. The review to which she refers at the end of her article is David Gallagher's "Into the Comic Abyss."
- Brooke-Rose, Christine. Cf. a review of her Amalgamemnon by Ihab Hassan; Tom Boncz-Tomaszewski, "The Texterminator."
- de Broqueville, Huguette. "Au commencement était le rire." Temps mêlés #150 + 65/68 (prin-

- temps 1996), pp. 159-169. %% De Broqueville speaks of the geometrical form of the Petite Cosmogonie portative.
- de Broqueville, Huguette. L'Étrange volupté de la mathématique littéraire. Bruxelles: Antoine,
1983. %% De Broqueville says (p. 49) that her mathematical/geometrical method of inter-pretation can be applied to Zazie dans le métro.
- de Broqueville, Huguette. "L'Étrange Volupté de la Petite Cosmogonie portative de Raymond Queneau." Temps mêlés #150 + 25/28 (mai 1985), pp. 161-179. %% De Broqueville applies her curious method of interpretation to the structure of Queneau's poem. Cf. Huguette de Broqueville, "Terre coquette, Queneau captif (Petite Cosmogonie portative)."
- de Broqueville, Huguette. "Queneau, Bataille et la transgression." Temps mêlés #150 + 33/36 (juillet 1987), pp. 249-261. %% De Broqueville considers their respective anthropologies, especially in terms of sin and eroticism.
- de Broqueville, Huguette. "Queneau. Watermael-Boisfort. Gare. 16 mars 2003." Amis de Valentin Brû #34-35 (juillet 2004), p. 140. %% De Broqueville describes an exhibition of Robert Kayser's three Cent Mille Milliards de poèmes machines (tour-gyron, mètre-cube, monstre combinatoire). Cf. Jean-Michel Pochet, "Une Petite Gare..."
- de Broqueville, Huguette. "Terre coquette, Queneau captif (Petite Cosmogonie portative)."
Amis de Valentin Brû #28-31 (juillet 2003), pp. 164-175. %% De Broqueville stresses some apparently unconscious paths of Queneau's creation involved in the Petite Cosmogonie portative, especially structuration in regard to "morve," "glaviot," "crachat," etc.
- de Broqueville, Huguette. Cf. Vincent Malacor, "Queneau au PEN Club."
- Brossard, Chandler. Who Walk in Darkness. Pref. Steven Moore. New York: Herodias, 2000. %% Moore's preface speaks of Queneau's role in almost having this work first published by Gallimard.
- Brosse, Jacques. "Littérature mon cul, ou nous autres intellectuels." Cahiers des saisons (Paris), vol. * #16 (printemps 1959), p. 74. %% Aside from the title, this has nothing to do with Queneau.
- Brotchie, Alastair. "Raymond Queneau in English." Atlas Anthology (London), vol. * #2 (* 1984), pp. 10-11. %% Brotchie lists the major English translations of Queneau's works up to that time, both fiction and poetry.
- Brotchie, Alastair. Cf. Harry Mathews and Alastair Brotchie, ed., Oulipo Compendium; Queneau, "100, 000, 000, 000, 000 Poems."
- Brown, Andrew. "'Un Assez Vague Spinozisme': Flaubert and Spinoza." Modern Language Review (Belfast), vol. 91 #4 (october 1996), pp. 848-865. %% Brown's article relates Spinoza and Flaubert, and he cites a line (p. 863) from Queneau's third Preface to Bouvard et Pécuchet: "Dans La Tentation, le défilé lugubre et malsain des croyances religieuses se termine par une profession de foi spinoziste."
- Brown, Andrew. Cf. Carol O'Sullivan, "Deconstruction and Translation Theory: Derrida, Queneau, and the (un)Translatable."
- Brown, Charles N., and Scott Winnett. CR of James Sallis's translation of Saint-Glinglin. Locus (Oakland, California), vol. 31 #2 (= #391) (august 1993), p. 47. %% Locus is a science fiction journal, and this review is barely more than a mention of Queneau's novel.
- Brown, Harold I. "Self-reference in Logic and Mulligan Stew." Diogenes (Firenze), vol. * #118 (summer 1982), pp. 121-142. %% Brown refers to Le Vol d'Icare on p. 136.
- Brown, John, ed. Panorama de la littérature contemporaine aux États-Unis. 2 vol. Paris: Gallimard, 1954. %% Brown mentions Queneau's translations in Mesures (vol. I, p. 11) and his acquaintance with Henry Miller (vol. I, p. 133).

- Brown, John L. "Asphalt Arcadia: American Exoticism in French Literature of Between the Wars." American Society Legion of Honor Magazine (New York), vol. 49 #1 (* 1978), pp. 19-37. %% There is only a slight reference on p. 33 to Queneau's attributes and to his presence among the surrealists.
- Brown, John L. "Brassaï, the Writer." World Literature Today (Norman, Oklahoma), vol. 74 #1 (winter 2000), pp. 37-43. %% Brown mentions (p. 37) how Brassaï used giant photos for the first production of Queneau's "En passant."
- Brown, John L. CR of Queneau's Journaux (1914-1965). World Literature Today (Norman, Oklahoma), vol. 72 #4 (autumn 1998), pp. 798-799. %% Brown carefully lists the various contents of each of the section and the sorts of things which interested Queneau most in each section, but he does not find the work to be very revealing at all of who Queneau was or what his inner life was like.
- Brown, John L. "Quindici paragrafi su Queneau." Il Caffè (Roma), vol. 9 #6 (dicembre 1961), pp. 20-26. %% This has various short comments and evaluations concerning Queneau.
- Brownell, Sonia. "Some Recent French Books." Horizon (London), vol. 12 #71 (november 1945), pp. 355-359. %% This seemingly average review of Loin de Rueil in the original French has a rather good insight.
- Bru, Valenti. "Sally / Zazie i les traduccions." El País (Barcelona?), vol. # (16 mars 1986), p. %% "Bru" reviews the originals much more than Pihar Rahola's Catalan translation of Sempre som massa bons amb les dones and Jaume Fuster's translation of Zazie al metro.
- Bruckberger, Raymond Léopold. Tu Finiras sur l'échafaud. Paris: Flammarion Livre de Poche, 1978. %% Pages 414-415 include an anecdote concerning Queneau's life at Gallimard and a short poem which Queneau wrote about Bruckberger's female associates there. Cf. Pierre Assouline, Gaston Gallimard: Un Demi-siècle d'édition française, p. 406; Chérubin, "La Politesse des rois"; Michel Lécureur, Marcel Aymé: Un Honnête Homme; Queneau, "Philosophes et voyous (II)."
- Bruckner, Lainé. Cf. Jacques Bersani, Michel Autrand, Jacques Lecarme, and Bruno Vercier, eds., La Littérature en France depuis 1945, p. 849.
- Bruckner, Pascal. Cf. Jacqueline Piatier, "Pascal Bruckner dans le métro ou un fourieriste qui lit Tintin."
- Bruézière, Maurice. "Raymond Queneau." In his Histoire descriptive de la littérature contemporaine. Tome I. Paris: Berger-Levrault, 1975, pp. 249-257. %% This is a very general and dull presentation of Queneau's works up to this time.
- Bruimaud, Marc. CR of Pierre David's "Je vous salue Mara!" Lectures de Raymond Queneau (Limoges), vol. * #1 (décembre 1987), pp. 129-130. %% Bruimaud (almost) offers a tribute to David's detailed comments concerning the Oeuvres complètes de Sally Mara.
- Bruimaud, Marc. "Pauvres Poldèves!" Echo du Centre (Limoges), an. 42 #12430 (8 novembre 1984), p. 5. %% The title is about the only thing which relates this work to Queneau.
- Bruimaud, Marc. Cf. Mary-Lise Billot and Marc Bruimaud, ed., Queneau aujourd'hui and Raymond Queneau encyclopédiste?
- Bruller, Jacqueline. "Queneau." Magazine littéraire (Paris), vol. * #136-137 (mai 1978), pp. 52-53. %% Bruller offers merely a brief mention of the Bibliothèque nationale exposition.
- Brumoni, Maryse, Dominique Le Guen, and Jacqueline Pujo. "Lire c'est relire avec un projet de lecture." Français aujourd'hui (Paris), vol. * #90 (juin 1990), pp. 78-80. %% The authors use one of the "exercices de style" as a basic text to propose a methodology for

- teaching reading skills.
- de Brún, Fionntán. "An Francach Gaelach." Comhar (Dublin), vol. 56 #12 (nollaig 1997), pp. 13-15. %% Besides the usual description of Queneau, de Brun gives some idea of Queneau's relationship to Ireland, most notably in On est toujours trop bon avec les femmes and in regard to Maurice O'Sullivan's Twenty Years A-Growing. This is in Gaelic.
- Brun, Jani. "Le Démon des mots." Les Nouvelles littéraires (Paris), an. 50 #2316 (14 février 1972), p. 10. %% Brun interviews Marcel Mouloudji, who says that Queneau had given him some advice about rewriting one of his novels.
- Brun, Marcel. "Avec les fous." Cahiers de la chaumière (Bruxelles), an. 2 #9 (septembre 1957), p. 3. %% Brun makes just a brief reference to Queneau.
- Brunel, Patrick. "Queneau à Carthage." Amis de Valentin Brû #34-35 (juillet 2004), pp. 101-102. %% Brunel provides a rather general look at the symposium which took place in Tunisia (in Carthage, to be exact) on 11-13 décembre 2003.
- Brunel, Patrick. "Le Théâtre en trompe-l'oeil des Temps mêlés." Amis de Valentin Brû #28-31 (juillet 2003), pp. 227-235. %% Brunel analyzes fairly carefully just what was going through Queneau's mind when he wrote the third section of Les Temps mêlés. Brunel uses, among other items, Queneau's preparatory notes, Saint-Glinglin, and the prière d'insérer to Saint-Glinglin.
- Brunel, Pierre, and Yvan Daniel. Les Fleurs bleues: Raymond Queneau. Collection "Profil littéraire," #233-234. Paris: Hatier, 1999. %% The authors are forced to write within the limits of the form, a short manual for students who are preparing for the bac, and so are limited to a rather superficial treatment. Their treatment of Queneau's novel, however, is rather deeper than many such manuals and gives a more unified view. Cf. Ursule Becquet, "A Propos des Fleurs bleues"; Astrid Bouygues, "Queneau à l'école."
- Brunel, Pierre. Cf. Claude Debon, "M. D.... ou le bel inconnu"; Arnaud Morillon, "Imaginaire mythique et récit romanesque dans Saint-Glinglin de Raymond Queneau"; Gilbert Pestureau, "Les Modèles anglo-saxons et le renouvellement des styles dans la littérature française (1940-1960)."
- Brunet, Cecil. He apparently took the pseudonym "André Frédérique."
- Brunet, Jean-Paul, and Jeff Tennant. "'Vingt-deux v'là les flics!': L'Appellation du policier dans le français non conventionnel." French Review (Champaign, Illinois), vol. 71 #5 (avril 1998), pp. 747-756. %% The authors give various words for the police and matters related to them. On page 749 they cite Queneau's Zazie dans le métro as offering "fligolo" (chapter 12: they say that it is a combining of "flic" with "rigolo" rather than with "gigolo") and "flichiatre" (which I do not believe to be present in Zazie). They do not mention "flicmane" (about 12 appearances between chapter 9 and chapter 16).
- Brunius, Jacques-B. CR of Gueule de Pierre. Documents 35 (Bruxelles), an. 3 #2 (avril 1935), pp. 37-38. %% Brunius wrote a most interesting review.
- Brunius, Jacques-B. "Raymond Queneau: Gueule de Pierre." Amis de Valentin Brû #34 (mai 1986), pp. 52-55.
- Bruno, Philippe. "Les Dix Petits Goncourts." Bulletin de Paris (Paris), an. 7 #112 (1^{ier} décembre 1955), p. 15. %% Bruno just gives a few paragraphs of superficial description to each of the current members of the Académie.
- Brunswic, Anne. "Les Jongleurs de mots." LIRE (Paris), vol. * #207 (décembre 1992), pp. 125-134. %% Brunswic just cites the opening puns of Les Fleurs bleues.
- Bruss, Elizabeth W. "The Game of Literature and Some Literary Games." New Literary History (Baltimore, Maryland), vol. 9 #1 (autumn 1977), pp. 153-172. %% Bruss merely

- has a reference to the opening of Queneau's Flight of Icarus on p. 156.
- Brussell, Samuel. "Rencontres avec Queneau (Paris, hiver 1973 -- automne 1975)." Nouvelle Revue de Paris (Paris), vol. * #14 (* 1988), pp. 157-162. %% This is a rather interesting "témoignage."
- Brüstle, Johannes Georg. "Le Français tel qu'on le parle dans Raymond Queneau: Zazie dans le métro." Mémoire. Director Guntram Plangg. Innsbruck, 1974. %% This is a linguistic analysis rather than a lexicographical one.
- de Bruyn, Olivier. "Queneau par la télé, un bel exercice de style." Libération (Paris), an. * #4275 (15 février 1995), p. 49. %% De Bruyn describes the television program devoted to Queneau in the "Un Siècle d'écrivains" series of Pierre Dumayet and Robert Bober. Cf. the entries under Robert Bober and Pierre Dumayet.
- Bruyr, Jose. "Raymond Queneau." Disques (Paris), an. 8 #69 (janvier 1955), p. 109. %% Bruyr is most enthusiastic about the Frères Jacques recording of the Exercices de style.
- Bryden, Ronald. "In the Hammock." Listener (London), vol. 90 #2310 (5 July 1973), p. 25. %% Bryden tries to be incisive in this review of Barbara Wright's translation of The Flight of Icarus but misses the mark.
- Bryden, Ronald. "Wild Britain." The Spectator (London), vol. 204 #6886 (17 June 1960), p. 889. %% Bryden reviews Barbara Wright's translation of Zazie in a mixed but essentially negative manner.
- Bryer, David. "Tales That Travel." The Observer (London), an. * #10409 (14 April 1991), p. 62. %% Bryden rather waffles in his review of Barbara Wright's translation of The Last Days (Atlas Press).
- Buchet, Edmond. Les Auteurs de ma vie ou Ma Vie d'éditeur. Paris: Editions Buchet/Chastel, 1969. %% This book consists of journal entries (more or less) from between 1935 and 1968, with eight mentions of Queneau between 1947 and 1966 (pp. 139, 140, 168, 173, 279, 297, 317, and 325). Most of these are merely anecdotal.
- Buchet, Edmond. Cf. Jean-Claude Lamy, Mac Orlan l'aventurier immobile.
- Bucur, Romulus. Cf. Queneau, Exercitii de stil.
- Buenzod, Emmanuel. "Facéties et propos sérieux de Raymond Queneau." Gazette de Lausanne (Lausanne), an. 154 #11 (13 janvier 1951), p. 7. %% While Buenzod writes primarily and in some depth on Bâtons, chiffres et lettres, he does have a short and quite negative note in regard to La Petite Cosmogonie portative.
- Buenzod, Emmanuel. "Les Grelots de la folie." Gazette de Lausanne (Lausanne), an. 150 #162 (12 juillet 1947), "Gazette littéraire," p. 7. %% Buenzod likes Loin de Rueil but has some reservations about Les Exercices de style.
- Buenzod, Emmanuel. "Manière de Raymond Queneau." Journal de Genève (Genève), vol. * #92 (19-20 avril 1952), p. 3. %% This review of Dimanche de la vie is a little different.
- Buenzod, Emmanuel. "Le Petit Conservateur du Parnasse." Gazette de Lausanne (Lausanne), an. 159 #59 (10 mars 1956), "Gazette littéraire," p. 14. %% Buenzod writes primarily and in some depth on lists of "the best" anything in art, and he has a rather negative attitude in regard to Pour une bibliothèque idéale.
- Buenzod, Emmanuel. "Raymond Queneau. Un Rude Hiver." Gazette de Lausanne (Lausanne), an. 143 #18 (19 janvier 1940), p. 4. %% Buenzod found himself liking the novel in spite of its tone.
- Buenzod, Emmanuel. "Un Roman, une nouvelle, une lettre." Gazette de Lausanne (Lausanne), an. 148 #83 (7 avril 1945), pp. 3-4. %% Buenzod's review of Loin de Rueil tries to be profound but doesn't make it.
- Buenzod, Emmanuel. "Des Romans." La Gazette de Lausanne (Lausanne), an. 139 #179 (28

- juin 1936), p. 1. %% Buenzod finds that Queneau's Les Derniers Jours is merely episodic and has "ni queue ni tête," yet he seems to think that it is a worthwhile novel.
- Buenzod, Emmanuel. "Voyage au pays de Sapience." Gazette de Lausanne (Lausanne), an. 160 #92 (20 avril 1957), "Gazette littéraire," p. 10. %% Buenzod's review of the second volume of the Encyclopédie de la Pléiade is basically positive, but he has almost nothing to say about Queneau.
- Buffard-Moret, Brigitte. Cf. Jérôme Roger, "Raymond Queneau et les béhémoths: La Poésie critique de la poésie."
- Buffard-O'Shea, Nicole. "Convergence textuelle chez Vian et Queneau." In Trois fous du langage: Vian, Queneau, Prévert. Ed. Marc Lapprand. Nancy: Presses universitaires, 1993, pp. 37-43. %% Buffard-O'Shea notes a number of similarities between certain texts of Queneau and Boris Vian.
- Bugeant, Pierre. Cf. Gérard Bialestowski, P'tit Jo vole.
- Bühler, Georges. "Inventaire des 'rama'." Vie et langage (Paris), vol. * #158 (mai 1965), pp. 276-277. %% This just includes "Queneaurama" in a list.
- Buhler, Jean. "Maîtres du langage." Illustré pour tous (Lausanne), an. * #25 (22 juin 1967), p. 38. %% Buhler reflects on the origin of the poems in Courir les rues.
- Bullock, Barbara E. "Popular Derivation and Linguistic Inquiry: Les Javanais." French Review (Champaign, Illinois), vol. 70 #2 (december 1996), pp. 180-191. %% Bullock speaks of the nature of "javanais" in its various forms, and she refers to Queneau's "Javanais" "exercice de style" on p. 186. Cf. Christiane Bastard-Gruel, "Loucherbem et largonji"; Marc Plénat, "Lotulenoque sur la lorphologiemique du loucherbem de Layrondmuche Leneauques."
- Bullock, Chris. Cf. Queneau, "Un Poème, c'est bien peu de chose."
- Bunk, Steve. "Science-speak Goes Oulipo." The Scientist (Philadelphia), vol. 17 #1 (13 january 2003), p. 60. %% Bunk whimsically suggests that using S+7 on many abstruse scientific texts would make them clearer...
- Buñuel, Luis. Mon Dernier Soupir. Paris: R. Laffont, 1982. %% Buñuel mentions (p. 265) one unused contribution of Queneau to his film La Mort en ce jardin.
- Buñuel, Luis. My Last Sigh. Trans. Abigail Israel. New York: Knopf, 1983. %% Pages 214-215 refer to Queneau's work on La Mort en ce jardin. This is not quite the same as the French text.
- Buñuel, Luis. Cf. Jean-Marie Catonné, Queneau; Philippe d'Hugues, "L'Intenable Gageure de Raymond Queneau"; Queneau, Cher Monsieur-Jean-Marie-mon fils: Lettres 1938-1971, pp. 145-155; Jean Queval, "Queneau chez les anars de Dieu plus différents autres souvenirs"; Georges Sadoul, "Cinq Personnages et deux auteurs."
- Buonarroti, Berlinghiero. Cf. Paolo Albani and Berlinghiero Buonarroti, Dictionnaire des langues imaginaires; Paolo Albani and Paolo della Bella, Forse Queneau: Enciclopedia delle scienze anomale.
- Burch, Noel. "Four Recent French Documentaries." Film Quarterly (Berkeley, California), vol. 13 #1 (fall 1959), pp. 56-61. %% Burch gives a fairly interesting look at Le Chant du styrène.
- Bureau, Patrick. "Un Entretien avec Alain Resnais à propos de 'Je t'aime, je t'aime' et d'un cinéma adulte." Les Lettres françaises (Paris), an. * #1232 (2 mai 1968), pp. 18-19 and 21. %% At one point (p. 21) Renais reflects on the worth of using one art in conjunction with another and refers quite specifically to Queneau's use of mathematics in Le Chiendent.
- Burgelin, Claude. "Esthétique et éthique de l'Oulipo." Magazine littéraire (Paris), vol. * #398 (mai 2001), pp. 36-39. %% Burgelin reflects on the aims and philosophy of the Oulipo.
- Burgelin, Claude. Cf. Jacques Bens et al., "La Cantatrice sauve"; Jean-Pierre Longre, "A

Lyon,

Queneau court les rues."

Burgos, Jean. "Une Nuit d'Idumée façon Queneau." Cahiers Raymond Queneau #26-27 (20 juin 1993), pp. 49-63. %% Burgos closely examines L'Instant fatal: "L'aube évapore le nouveau-né..." It would be interesting to compare this with Mallarmé's "Don du poème."

Burgos, Jean. Cf. Claude Debon, "M. D.... ou le bel inconnu."

Burguet, Frantz-André. "Une Science du langage." Arts (Paris), vol. * #982 (25 novembre 1964), p. 8. %% Burguet states: "Certaines phrases de Zazie dans le métro pouvaient ainsi être inexploables quoique anodines en apparence, précisément parce que toute envie de les explorer nous abandonnait: seule restait cette stupeur d'avoir été mystifié au vol, et comme par hasard."

Burguet, Frantz-André. "La Synagogue des iconoclastes." Magazine littéraire (Paris), vol. * #133 (février 1978), p. 41. %% Burguet only cites at some length sentences from Queneau's "Présentation" (Bizarre).

Buridan. "Raymond Queneau de l'Académie Goncourt." Essor du Congo (Elisabethville, Belgian Congo), an. 24 #8317 (28 mars 1951), p. 3. %% This concerns Queneau's election to the Académie Goncourt.

Buridan. "Raymond Queneau et le langage." La Wallonie (Liège), an. 29 #210 (7 septembre 1948), p. 6. %% Buridan gives a popular and approving glance at Queneau's ideas. The Queneau article referred to is "On cause."

Buridan. "Raymond Queneau et le langage." Essor du Congo (Elisabethville, Belgian Congo), an. 21 #7600 (30 octobre 1948), p. 7.

Buridan. "Raymond Queneau et le langage." L'Echo du Kivu (Costermansville, Belgian Congo), an. # (11 février 1949), p. . %% This is the same as the "Essor du Congo" article of the same name.

Buridan. This was apparently the pseudonym of G. Hendrix: cf. Hillen, entries 284 and 285.

Burlington, Norman. Cf. Queneau, Zazie dans le métro (Olympia Press edition).

Burmann, Gottlob. Cf. Ben MacIntyre, "The Sweet Joys of Writing While Wearing a Literary Ball and Chain."

Burmeister, Dr. Brigitte. "Queneau, Raymond." In Lexikon der französischen Literatur. Ed. Manfred Naumann. Leipzig: VEB Bibliographisches Institut, 1987, pp. 348-349.

Burnett, David. Cf. Queneau, "Frailties."

Burnett, Ivy Compton. Cf. Queneau, "Ivy Compton Burnett."

Burnier, Michel-Antoine. "De Zazie à Queneau." L'Événement (Bruxelles), an. * #27 (avril 1968), pp. 22-25. %% This is a wide-ranging interview with a few interesting comments. This is the same as the text of Emmanuel d'Astier, "Raymond Queneau, l'écriture, mars 1968," an interview by d'Astier with an introduction by Burnier.

Burnier, Michel-Antoine, and F. Barré. "Histoire de Queneau." L'Événement (Bruxelles), an. * #27 (avril 1968), p. 28. %% This is a short and general biography of Queneau.

Burrell, Paul B. Cf. Jacques Dubois, Francis Edeline, Jean Marie Klinkenberg, Philippe Minguet, François Pire, and Hadelin Trinon, A General Rhetoric.

Burse, Jeff. CR of We Always Treat Women Too Well and Witch Grass. Review of Contemporary Fiction (Elmwood Park, Illinois), vol. 23 #3 (fall 2003), pp. 124-125. %% Bursey gives a sympathetic and intelligent review to these two translations.

Burton-Page, Piers. Letter. Times Literary Supplement (London), vol. * #4456 (26 august 1988), p. 931. %% Burton-Page corrects Michael Sheringham: John Lehmann had published Julian MacLaren-Ross's translation of Pierrot mon ami into English in 1950, so Barbara Wright's translation is not the first. Cf. Michael Sheringham, "Discreetly Tangential."

- Busch, Günther. "Literarischer Putsch gegen die Literatur." Merkur (Stuttgart), vol. 15 #6 (juin 1961), pp. 590-594. %% This is a general article which concentrates somewhat on Queneau's language and on Zazie dans le métro. Cf. Gerhard Dörr, "Queneau en Allemagne."
- Buschmann, Annemarie. "Das Labyrinth, in dem wir uns verlieren." Saarbrucker Zeitung (Saarbrücken), vol. # (25 februar 1961), p. %% in re Zazie dans le métro. Cf. Gerhard Dörr, "Queneau en Allemagne."
- Bush, Peter. Cf. Juan Goytisolo, Forbidden Territory and Realms of Strife.
- Buss, Robin. "Guides to the Labyrinth." Times Educational Supplement (London), an. * #3412 (20 november 1981), p. 27. %% Buss gives a rather negative review of Walter Redfern's Queneau: Zazie dans le métro among seven other works of and on French literature.
- Buss, Robin. "Literary Gamesmanship." Times Educational Supplement (London), an. * #3536 (6 april 1984), p. 28. %% Buss gives a glance at We Always Treat Women Too Well and Zazie in the Metro in Barbara Wright's translations.
- Buss, Robin. "Mines for Translators." Times Literary Supplement (London), vol. * #4739 (28 january 1994), p. 21. %% Buss's review of the James Sallis translation of Saint-Glinglin looks much more at the (mediocre) quality of the translation than at the original novel.
- Busset, J. "Mercredi, paraîtra le premier volume de la nouvelle encyclopédie dirigée par R. Queneau." Le Havre (Le Havre), an. * #2061 (14 février 1956), p. 3. %% Busset is rather general and gives some space to the Le Havre connection.
- Bussy, Christian. "Interview avec Raymond Queneau." Temps mêlés #134 (mai 1975), no pages. %% This is basically on the surrealist painter Félix Labisse.
- Butor, Michel. Cf. Jean Benoît, "Les Dix sont satisfaits, mais Giono déclare à Combat 'Le Goncourt n'est pas une loterie'"; Claude Bonnefoy, "Exercices de style avec Queneau"; Isi-dore Isou, "Les Pompiers du nouveau roman II"; Daiana Dula-Manoury, "Le Rêve dans la littérature française du XX^{ième} siècle: Queneau, Perec, Butor, Blanchot"; Queneau, Entre-tiens avec Georges Charbonnier, pp. 48, 51, and 57; Jean Queval, "Quelques Opinions littéraires de Raymond Queneau"; Sylvain Zegel, "Butor et Saporta écrivent le roman-à-lire-dans-tous-les-sens."
- Butranowicz, Vladimir, and Pierre-François David. "Queneau et le sport, Part aux dits." Temps mêlés #150 + 33/36 (juillet 1987), pp. 362-373. %% This is a conversation concerning Queneau and sports in his works.
- Butureanu, Silvia. "Découvrir Raymond Queneau." Analele tiin ifice ale Universita ii Iasi (Iasi [Jassy], Romania). Sectiunea III. Stiinta sociale (Serie C): Limba si literatura, vol. 26 #* (* 1980), pp. 79-83. %% This is just a rather general article.
- van Buuren, Maartin. Cf. Arie van den Akker, "Het Personage in de Oulipo-romans."
- C. "Collection 'Le Livre plastic.'" Paru (Paris / Monaco), an. 9 #57 (janvier 1950), p. 83. %% The author barely mentions the publication of the 1948 "Livre plastic" edition of Un Rude Hiver.
- C., A. "Pierrot mon ami de Raymond Queneau." Le Mot d'ordre (Marseille), an. * #772 (12 décembre 1942), p. 2. %% The author gives a very thoughtful review, much better than the usual.
- C., C. "Exercices de style par Raymond Queneau." Une Semaine dans le monde (Paris), an. 2 #55 (31 mai 1947), p. 12. %% The author (Claudine Chonez?) has very high praise for this work and sees further into what it is doing than almost all the other commentators.
- C., D. "L'Autre Queneau à Verviers." Le Soir (Bruxelles), an. 103 #219 (20 septembre 1989), p. 12. %% The author reviews some of the history of the CDRQ before getting to the point, an announcement of the exposition of some of Queneau's artworks. Cf. Anony-

- mous, "Queneau Gouache: Une Exposition à Verviers" and "Verviers: Exposition 'Queneau Gouache,' du 16 au 30 septembre."
- C., D. "Découvrir à Verviers le Paris de Queneau." Le Soir (Bruxelles), an. 102 #176 (29 juillet 1988), p. 9. %% The author describes not only the "Regards sur Paris" exhibition but also some of the activities connected to it.
- C., D. "'Francolivres,' le salon des éditeurs régionaux élit domicile à Verviers." Le Soir (Bruxelles), an. 103 # (c. 25-27 mars 1989), p. . %% The author just barely mentions the presence of Suzanne Bagoly's oulipian workshop at the book fair. This does not seem to be in the Bruxelles edition. Cf. Anonymous, "A Francolivres 89, les visiteurs pourront jouer avec les mots" and "Francolivres à Verviers: Un Atelier d'écriture avec Suzanne Bagoly."
- C., D. "Verviers: Le 'Fonds Queneau' survivra-t-il au départ de son 'père,' André Blavier?" Le Soir (Bruxelles), an. 101 #267 (16 novembre 1987), p. 8. %% This article reviews the history of the Verviers CDRQ and does what it can to encourage dissension.
- C., D. "Verviers, véritable temple de Raymond Queneau, accueillera deux cents exégètes." Le Soir (Bruxelles), an. 98 #200 (28 août 1984), p. 6. %% The author gives a buildup for the coming Queneau symposium, with a commentary on Queneau's work, a mention of Blavier's importance, a list of the most prominent guests, and a schedule, which included a play based on Blavier's Fous littéraires.
- C., G. "A la première 'Fête du Livre' de Limoges: Un Colloque sur Raymond Queneau romancier." Le Monde (Paris), an. 41 #12157 (26 février 1984), p. 11. %% The author (Georges-Emmanuel Clancier?) announces and describes the coming Queneau symposium in Limoges.
- C., I. CR of Pierrot amico mio. L'Unità (Torino), an. # (1 giugno 1947), p. %% The author merely describes Queneau's novel without evaluating it.
- C., J. "Souhaits de bonne route..." Le Progrès (Lyon), an. 93 #32416 (13 mai 1952), p. 5. %% The author indicates that Queneau had visited Lyon and talked to the group of young writers who had founded Lance-flammes, one of whom was Pierre David.
- C., L. "Verviers, capitale de Queneau." La Meuse (Verviers), an. 134 #268 (18 novembre 1989), pp. 1 and 10. %% The author announces the ceremony held in Verviers to introduce the first volume of Queneau's complete works in the Pléiade edition, citing Robert Gallimard's comments at some length.
- Caballé, Montserrat. Cf. Jacques Bens et al., "La Cantatrice sauve."
- Cabanat, Anne-Marie. "La Poétique de l'espace dans Courir les rues de Raymond Queneau." Mémoire de maîtrise. Directeur Maurice Roelens. Perpignan: Université de Perpignan, 1979. %% This is just about what the title indicates, with a concentration on the city of Paris.
- Cabanis, José. "Queneau." In Plaisir et lectures, II. Paris: Gallimard, 1968, pp. 208-211. %% This is theoretically on Entretiens avec Georges Charbonnier. It is the same as his article in Preuves, except for the ending.
- Cabanis, José. "Queneau en liberté." Preuves (Paris), vol. * #144 (février 1963), pp. 86-87. %% This is the same as his article in Plaisir et lectures, except for the ending.
- Cabanne, Pierre. Le Siècle de Picasso. Vol. II (La Guerre. Le parti. La gloire. L'homme seul. 1937-1973). Paris: Denoël, 1975. %% This has a mention (pp. 99 and 103) of the first presentation of Pablo Picasso's "Le Désir attrapé par la queue."
- Cabeen, David Clark. Cf. Vivian Kogan, "Raymond Queneau."
- Cabioc'h, Serge. Cf. Pierre Lachasse, "Une Histoire modèle: Queneau lecteur de Gide."
- Cabrera Infante, Guillermo. Exorcismos de esti(l)o. Barcelona: Seix Barral, 1976. %% This work is indirectly a homage to Queneau because of the title but also because it is done as

- fantasy/whimsy, and the form is a collection of "foutaises," "texticules," and "calligrammes" as well as very brief essays/reflections.
- Cabrera Infante, Gabriel. Tres Tristes Tigres. Barcelona: Seix Barral, 1983. %% This work was strongly influenced by Queneau, who is mentioned in it several times. Cf. Kenneth E. Hall, "Zazie and the Tigers"; John Lipski, "Paradigmatic Overlapping in Tres Tristes Tigres"; Suzanne Jill Levine, "La Escritura como traducción: Tres Tristes Tigres y una Cobra"; Stéphanie Merrim, "A Secret Idiom: The Grammar and Role of Language in Tres Tristes Tigres"; Leonard Orr, "Random Verbal Generators and Verbal Constraints in Fiction."
- Cadet, Valérie. "Louis Malle, le goût d'un certain désordre." Le Monde (Paris), an. 52 #15846 (7 janvier 1996), "Radio - Télévision," p. 15. %% Cadet includes an interesting glance at the Zazie dans le métro film.
- Cadet, Valérie. "Monsieur Ripois." Le Monde (Paris), an. 58 #17748 (16 février 2002), "Télévision," p. 22. %% Cadet reviews not the original film but the 1993 Luc Béraud version starring Laurent Malet.
- Cadet, Valérie. "Nicolas Bouvier, éloge de la disparition." Le Monde (Paris), an. 56 #17129 (20 février 2000), "Le Monde Télévision," p. 7. %% Cadet merely cites a line from Queneau's Courir les rues: "Ilot insalubre."
- Cadiot, Olivier. Cf. Patrick Grainville, "Le Martyre de saint Robinson."
- Cadiot, Pierre. "Matching Syntax and Pragmatics: A Typology of Topic and Topic-related Constructions in Spoken French." Linguistics (Berlin), vol. 30 #4 (* 1992), pp. 57-88. %% Cadiot merely makes a brief reference (p. 65) to Vendryès and to Queneau's "Connaissez-vous le chinook?"
- Cagnon, Maurice. CR of Emile Ajar's Pseudo. French Review (Champaign, Illinois), vol. 51 #2 (december 1977), pp. 324-325. %% Cagnon considers who the "real" author of this novel might be and touches several times on Queneau's apparent influence.
- Cahné, Pierre. Cf. Marie-Claire Bancquart and Pierre Cahné, Littérature française du XX^e siècle.